

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Einführung	
<i>Otto Filtzinger</i>	9
Europäische Sprachenpolitik und frühe Mehrsprachigkeit – Sprachpolitische und bildungspolitische Zusammenhänge	
<i>Otto Filtzinger</i>	15
1 Vielsprachigkeit und Mehrsprachigkeit	16
1.1 Die weltweite Mehrsprachigkeit	16
1.2 Vom vielsprachigen zum mehrsprachigen Europa	16
1.3 Deutschland auf dem Weg vom einsprachigen zum mehrsprachigen Land	20
2 Das Europäische Sprachenportfolio als Begleiter lebenslanger mehrsprachiger Bildung	22
3 Frühe mehrsprachige Bildung in Kindertageseinrichtungen	24
3.1 Die vielsprachige Kindertageseinrichtung und die mehrsprachige Familie	24
3.2 Die ersten Schritte auf dem Weg zur lebenslangen mehrsprachigen Bildung	27
3.3 Partner in der mehrsprachigen Bildung der Kinder	33
4 Die Mehrsprachigkeit als Herausforderung für die Zukunft	36
Das Europäische Sprachenportfolio in der frühen Bildung	
<i>Elke Montanari</i>	39
1 Mehrsprachigkeit in der frühen Bildung	41
2 Kinder und das Europäische Sprachenportfolio	48
2.1 Bilder vom Kind	48
2.2 Kindliches Wissen	48
3 Mehrsprachigkeit und Interaktion	52
3.1 Bildungs- und Erziehungspartnerschaft: Eltern und ihre Wünsche	54
3.2 Interkulturelle Begegnungen	57
Das Europäische Sprachenportfolio in der Praxis	
<i>Elke Montanari, Margret Junkert, Patricia Nachit</i>	63
1 Zusammenarbeit und Implementierung in der Kindertageseinrichtung	64
1.1 Team und Leitung	64
1.2 Arbeit mit den Projektkindern	66
1.3 Praxis der Zusammenarbeit mit den Eltern	72
2 Räume	78

	Wie wird mit dem Sprachenportfolio gearbeitet?	
	<i>Giovanni Cicero Catanese, Margret Junkert, Patricia Nachit</i>	81
1	Beschreibung des Materials und didaktische Hinweise	82
1.1	Einführung in das deutsche Sprachenportfolio für Kinder von drei bis sieben Jahren	82
1.2	Didaktische Überlegungen	86
1.3	Anregungen der Projektgruppe für die praktische Durchführung	89
2	Wie werden die Bögen verwendet? Vorschläge und Beispiele	94
	Anhang	103
1	Literaturverzeichnis	104
2	Die Autorinnen und Autoren	108
3	Elternfragebogen	109